

les mots à la bouche



La LETTRE

N°64 Août 2024

Editorial

Nous avons eu un mois de juin et un début juillet très chargés : la préparation intensive de notre lecture scénique « LIBERTÉ J'ÉCRIS TON NOM » pour accompagner les commémorations de la libération dans notre région fin août 1944.

Une autre préparation de lecture scénique a vu le jour, celle-là moins grave que celle de la libération - autour du thème des gourmandises, cela s'appellera « À TABLE ! »

Fin juin nous avons vécu une superbe rencontre autour des photos du groupe Photon pour le recueil **OBJETS DU DÉLIRE**. Cette rencontre entre auteurs des textes, lecteurs et lectrices de ceux-ci et photographes, fut un moment extrêmement riche et chaleureux.

Enfin, la saison s'est terminée pour nos lecteurices par cette belle soirée en plein air sur la place de la République, à Contes, le 20 juillet, au cours de laquelle nous sommes intervenus en compagnie d'autres musiciens, comédiens, danseurs...

Sur notre site continuons à vous informer de nos activités et nous ajoutons des lectures en rapport avec nos créations en cours ou à venir : ainsi une série d'enregistrements figurent dans notre SALON À VOIX HAUTE tirés du magnifique roman de Valérie Zenatti, **JACOB, JACOB** qui met en scène un jeune homme embarqué dans une guerre dont il ne comprend pas les enjeux. Trois épisodes déjà ont paru.

Nous avons de nombreux projets pour l'année qui vient : la reprise de nos SCÈNES OUVERTES au local des Diables bleus à Nice, tous les deux mois, le mercredi à 19h30.

Un nouveau lieu s'est proposé à nos activités : la librairie-café **VERSILIBRE** à Nice qui est intéressée par certaines de nos lectures et où nous allons commencer par un rendez-vous de rencontres litté-

raires franco-russes, jeudi 17 octobre à 18 heures. Ça s'appellera **À LIVRES OUVERTS**. Par la suite nous y reprendrons très probablement le spectacle sur Apollinaire, un poète très aimé des russes francophiles ... Les idées ne manquent pas dans ce lieu multi-culturel proposant des livres russes traduits en Français, des livres français traduits en Russe et en Anglais.

À Contes les rencontres trimestrielles du Cercle de lecture, appelé aussi « À LIVRES OUVERTS » reprendra très probablement mais ce ne sera peut-être plus le mercredi qui gênait certaines habituées. C'est encore à déterminer.

À Contes nous serons présents comme chaque année pour présenter l'association lors de la journée des associations, samedi 14 septembre.

Nous serons aussi plus régulièrement présents à la MAISON POUR TOUS et nous commencerons par une carte blanche à notre ami lecteur et conteur Daniel Cabrol qui présentera sa nouvelle création : **GILGAMESH** le Vendredi 4 octobre. Il sera accompagné de membres de l'association pour les aspects techniques, lumière, vidéo et notre cher musicien Hossein Taheri.

Pour les NUITS DE LA LECTURE de janvier 2025, sur le thème des patrimoines, nous avons notre petite idée, de même que pour la traditionnelle lecture consacrée aux luttes des femmes, en mars, nous aurons de quoi faire avec les Résistantes locales que nous avons découvertes en préparant LIBERTÉ J'ÉCRIS TON NOM.

Du pain sur la planche donc comme vous pouvez le voir puisqu'exceptionnellement cette année nous reprendrons contact avec le public à la fin août au moment des commémorations de la Libération dans notre région.

Bonne suite d'été à vous et à très bientôt.

les mots à la bouche présentent

LIBERTÉ J'ÉCRIS TON NOM

Lectures Musiques témoignages Images Chansons

80^{ème} anniversaire de la Libération

Alpes maritimes Août 1944

Lundi 26 août 15 h Musée de la résistance azuréenne Immeuble "Le Phare", place des Mosaïques, l'Arenas 06200 NICE	Mercredi 28 août 20h30 Local Fédération PCF 6, Rue Balatchano 06300 Contes	Vendredi 30 août 20h Maison pour tous 06390 Contes
Jeu 29 août 21h Local Foyer Rural 06440 Peille	Vendredi 6 septembre 18h30 Maison des associations Garibaldi 06000 Nice	

www.lesmotsalabouche.com
www.maisonpour tous06.com
lesmotsalabouche06@gmail.com

DÉPARTEMENT DES ALPES-MARITIMES

les mots à la bouche

SCÈNE OUVERTE de lecture à voix haute

Curieux de nouvelles lectures ?
Envie de lire devant un public ?
Rejoignez-nous !
Venez avec un livre que vous avez envie de partager !

MERCREDI 11 SEPTEMBRE 2024
19H30-22H

et tous les 2^{èmes} mardis tous les 2 mois
aux "DIABLES BLEUS, le 29"
29 route de Turin 06300 NICE
arrêt du tram ligne 1 : Vauban

Inscription souhaitée
Renseignements : 06 70 37 72 73
www.lesmotsalabouche.com
lesmotsalabouche06@gmail.com

GILGAMESH

À la recherche de la vie sans fin

Narration : Daniel Alexandre • Musique : Hossein Tahéri
Projection : Marie-Pierre Ferrucci • Lumières : Benoît Hézard
Une production de La Fabrique des Mirages

CONTES

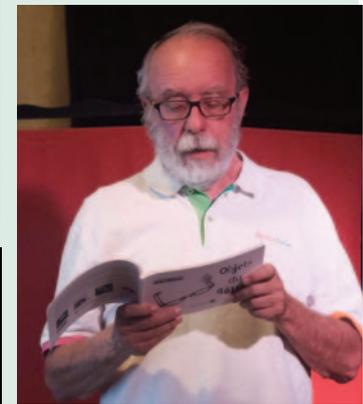
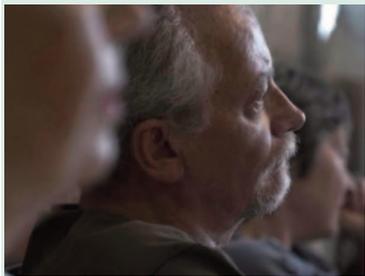
(06390)
LA MAISON POUR TOUS
VENDREDI 4 OCTOBRE 2024
20H30

A l'invitation de l'association Les Mots à la Bouche
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS 06 60 77 53 78
Participation libre "au chapeau"

26 juin 2024 rencontre Photon aux Diables bleus



MERCREDI 26 JUIN c'était notre avant-dernière apparition en public. En l'occurrence trois associations se retrouvaient : LES MOTS À LA BOUCHE accueillait le collectif des photographes PHOTON et les éditions POURQUOI VIENS-TU SI TARD ? qui ont réalisé récemment deux recueils *OBJETS DU DÉLIRE* et *NICE, A PLACE TO BE*. Les auteures des textes ont lu leurs propres créations et d'autres lecteurices des MOTS À LA BOUCHE ont lu des textes d'auteurs absents. Les photographes présents ont pu exprimer leurs ressentis face à ces créations textuelles sur leurs photos, magnifiées par la projection sur grand écran. La soirée s'est terminée par le verre de l'amitié.



Remerciements à Rémi Tournier (PHOTON) pour ces photos



Soirée du 20 juillet Place de la République à Contes



La soirée CANTAR, CUNTAR, BALAR LO PAÏS, sous la conduite de MARC WALTZER, responsable de « L'INSTITUT D'ÉTUDES OCCITANES », était organisée autour de musiques, de textes lus par des membres de l'association Contoise LES MOTS À LA BOUCHE (Maud Tujague, Christine Bellezza, et François Simard), ainsi que des Chorales diverses : MELI MÉLODIES,

de Contes, LES DES ACCORDÉS de Berre, et CŒUR DE ZING de Coaraze. L'ouverture assurée par Jean-Nove Mabelly à l'accordéon, à la guitare Quentin Waltzer, puis Richard Cairaschi à la mandoline ; enfin Nathalie et Benjamin assurèrent le BALETI ! Plus de 100 personnes, se sont retrouvées pour cette soirée, dans ce lieu qui a toujours eu pour



vocation l'accueil de la culture sous toutes ses formes : musique, danse, chant, repas, fêtes religieuses, et même plus ! ... depuis que les habitants, suite à la *disparition* du village due en 1530 à une crue du Paillon, s'étaient installés sur le CASTRUM, où, nous nous sommes retrouvés nous aussi pour une soirée mémorable ...

photos : Philippe Delsinne



Serge et Maud, Marc, Christine et François

Serge et Maud, lectures en Niçois et en Français, des écrits de Christian Bezet

Les textes choisis par les lectrices et lecteurs :

CHRISTIAN BEZET : Cerca Enfants : Le clown et L'Esper (par Maud et Serge)

FERNAND BRAUDEL : La Méditerranée
PAOLO COGNETTI : Les Huit Montagnes
FRANCK BOUYSSÉ : Buveurs de vent (par François)

LOUIS NUCERA : Avenue des diables bleus (par Christine)

Ces textes seront disponibles prochainement sur notre site dans le salon A VOIX BASSE.



Christine sur des textes de Louis Nucéra, et François, de Fernand Braudel, Franck Bouysse et Paolo Cognetti



Coups de cœur de dernière heure...

NOTRE MER. Prière laïque

Notre mer qui n'es pas aux cieus
et qui de ton sel embrasses
les limites de ton île
et du monde,
que ton fond soit béni
accueille les embarcations bondées
sans route sur tes vagues,
les pêcheurs sortis de la nuit,
et leurs filets parmi les créatures,
qui retournent au matin avec leur pêche
de naufragés sauvés.

Notre mer qui n'es pas aux cieus,
à l'aube tu es couleur de blé
au crépuscule du raisin des vendanges
nous t'avons semée de noyés plus que
n'importe quel âge des tempêtes.

Notre mer qui n'es pas aux cieus,
tu es plus juste que la terre ferme
même à soulever des murs de vagues
que tu abats en tapis.
Garde les vies, les visites tombées
comme des feuilles sur une allée,
sois leur un automne,
une caresse, des bras, un baiser sur le front,
de père et mère avant de partir.

Poème écrit et récité par **ERRI DE LUCA** sur une chaîne de télévision italienne, au lendemain d'un naufrage de migrants, entre la Libye et Lampedusa, qui a fait entre 800 et 900 morts le 19 avril 2015, « la pire hécatombe jamais vue en Méditerranée », ont déclaré les Nations Unies. Les anciens Romains appelaient la Méditerranée « *mare nostrum* »...
Traduit de l'italien par **OLIVIER FAVIER**.

MARE NOSTRO. Preghiera laica

Mare nostro che non sei nei cieli
e abbracci i confini dell'isola
e del mondo col tuo sale,
sia benedetto il tuo fondale, accogli le gremite imbarca-
zioni senza una strada sopra le tue onde i pescatori usciti
nella notte,
le loro reti tra le tue creature,
che tornano al mattino con la pesca dei naufraghi salvati.

Mare nostro che non sei nei cieli, all'alba sei colore del
frumento
al tramonto dell'uva e di vendemmia. ti abbiamo semi-
nato di annegati più di qualunque età delle tempeste.

Mare nostro che non sei nei cieli,
tu sei più giusto della terraferma pure quando sollevi
onde a muraglia poi le abbassi a tappeto.
Custodisci le vite, le visite,
come foglie sul viale,
fai da autunno per loro,
da carezza, abbraccio, bacio in fronte, madre, padre
prima di partire.

En lien avec la soirée de 20 juillet et le prochain thème de nos lectures... qui vous mettront l'eau à la bouche, voici le texte qu'a lu François, emprunté au grand historien Fernand Braudel, tiré de *La méditerranée*, paru en 1985.

Extrait pl6

Tout cela parce que la Méditerranée est un très vieux carrefour. Depuis des millénaires, tout a conflué vers elle, brouillant, enrichissant son histoire : hommes, bêtes de charge, marchandises, navires, idées, religions, arts de vivre. Et même les plantes. Vous les croyez méditerranéennes. Or à l'exception de l'olivier, de la vigne, et du blé - des autochtones très tôt en place - elles sont presque toutes nées loin de la mer.

Si Hérodote, le père de l'histoire qui a vécu au Ve siècle avant notre ère, revenait mêlé aux touristes d'aujourd'hui, il irait de surprise en surprise.

Que d'étonnements ! Ces fruits d'or, dans ces arbustes vert sombre, orangers, mandariniers, mais il n'a pas le souvenir d'en avoir vu de son vivant. Parbleu ! Ce sont des Extrême-Orientaux, véhiculés par les Arabes. Ces plantes bizarres aux silhouettes insolites, piquants, hampes fleuries, noms étrangers, cactus, agaves, aloès, figuiers de Barbarie - mais il n'en vit jamais de son vivant. Parbleu ! Ce sont des Américains. Ces grands arbres au feuillage pâle qui, cependant, portent un nom grec, eucalyptus :

oncques n'en a jamais contemplé de pareils. Parbleu ! Ce sont des Australiens. Et les cyprès, jamais non plus, ce sont des Persans. Tout ceci pour le décor. Mais quant au moindre repas, que de surprises encore - qu'il s'agisse de la tomate, cette péruvienne ; de l'aubergine, cette indienne ; du piment, ce guyanais ; du maïs ce mexicain ; du riz, ce bienfait des Arabes, pour ne pas parler du haricot, de la pomme de terre, du pêcheur, montagnard chinois devenu iranien, ni du tabac.

Pourtant, tout cela est devenu le paysage même de la Méditerranée: «une Riviera un oranger, une Toscane sans cyprès, des éventaires sans piment... Quoi de plus inconcevable, aujourd'hui, pour nous ? »

Citation de Lucien Febvre, *Annales*, XII, 29
Fernand Braudel *La Méditerranée* 1985
Ed. Champs histoire Flammarion

Et n'oubliez pas de faire une visite à notre site, vous aurez sûrement des surprises...

Quant à celles et ceux qui seraient à Nice le 26 août : rendez-vous au MUSÉE DE LA RÉSISTANCE AZURÉENNE à 15h pour notre lecture scénique
LIBERTÉ J'ÉCRIS TON NOM !



Directrice de la publication
Anne Berthoux
Conception graphique
MOALAB
Rédaction
Franck Barralis
Maud Tujague
Betty Albanesi
Nicole Sabatier
Christine Belleza

La lettre